



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/S-5/L.1/Rev.1
2 October 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятая специальная сессия

2 октября 2007 года

Португалия* (от имени Европейского союза): проект резолюции

6/... Положение в области прав человека в Мьянме

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактов о гражданских и политических правах и ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцию 2005/10 Комиссии по правам человека от 14 апреля 2005 года,

будучи глубоко обеспокоен положением в области прав человека в Мьянме,

напоминая, что каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей, право на свободу убеждений и их свободное выражение и право на свободу мирных собраний и ассоциаций,

1. *осуждает* продолжение насильственного подавления мирных демонстраций в Мьянме, в том числе посредством избиений, убийств, произвольных задержаний и насильственных исчезновений, выражает соболезнование жертвам и их семьям и настоятельно призывает правительство Мьянмы проявлять крайнюю сдержанность и воздерживаться от дальнейших актов насилия в отношении участников мирных протестов;

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

2. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы обеспечить соблюдение в полном объеме прав человека и основных свобод и расследовать нарушения прав человека и привлечь к судебной ответственности виновных в них лиц, включая недавние нарушения прав участников мирных протестов;

3. *настоятельно призывает также* правительство Мьянмы незамедлительно освободить арестованных и задержанных в ходе недавнего подавления мирных протестов лиц, а также освободить всех политических заключенных в Мьянме, включая Аунг Сан Су Чжи, и обеспечить соответствие условий содержания под стражей международным стандартам, включая возможность свиданий с любым содержащимся под стражей лицом;

4. *настоятельно призывает далее* правительство Мьянмы отменить все ограничения на мирную политическую деятельность всех лиц, в частности гарантировав свободу мирных собраний и ассоциаций и свободу мнений и их выражения, в том числе для свободных и независимых средств массовой информации, и обеспечить беспрепятственный доступ народа Мьянмы к информации;

5. *приветствует* решение правительства Мьянмы принять визит в Мьянму Специального посланника Генерального секретаря г-на Ибрагима Гамбари и призывает правительство Мьянмы в полной мере сотрудничать с ним в целях отыскания мирного решения;

6. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы в неотложном порядке приступить к национальному диалогу со всеми партиями с целью достижения подлинного национального примирения, демократизации и установления верховенства права;

7. *призывает* правительство Мьянмы и Управление Верховного комиссара по правам человека вступить в диалог с целью обеспечения полного соблюдения всех прав человека и основных свобод;

8. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы в полной мере сотрудничать с гуманитарными организациями, включая обеспечение полного, безопасного и беспрепятственного доступа к гуманитарной помощи со стороны всех нуждающихся в ней лиц на всей территории страны;

9. *просит* Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека оценивать текущую ситуацию в области прав человека в Мьянме и наблюдать за осуществлением настоящей резолюции, в том числе запросив срочную поездку в Мьянму, и представить доклад на возобновленной шестой сессии Совета по правам человека, и в этой связи настоятельно призывает правительство Мьянмы сотрудничать со Специальным докладчиком;

10. *просит также* Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме проинформировать Генеральную Ассамблею на ее шестьдесят второй сессии о прогрессе в этом отношении;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса.
